



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

mardi

25-04-2006

Après-midi

dinsdag

25-04-2006

Namiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Mohammed Boukourna au ministre de la Coopération au Développement sur "le programme Coopérants Jeunes Demandeurs d'Emploi" (n° 10988) 1

Orateurs: **Mohammed Boukourna, Armand De Decker**, ministre de la Coopération au Développement

Questions jointes de 2
- Mme Magda De Meyer au ministre de la Coopération au Développement sur "l'aide apportée par l'Europe au projet RHIYA en Asie" (n° 11170) 2

- M. Roel Deseyn au ministre de la Coopération au Développement sur "l'aide apportée au projet RHIYA en Asie" (n° 11178) 2

Orateurs: **Roel Deseyn, Magda De Meyer, Armand De Decker**, ministre de la Coopération au Développement

INHOUD

Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "het programma Coöperanten Jonge Werkzoekenden" (nr. 10988) 1

Sprekers: **Mohammed Boukourna, Armand De Decker**, minister van Ontwikkelingssamenwerking

Samengevoegde vragen van 2
- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "de Europese steun aan het RHIYA-project in Azië" (nr. 11170) 2

- de heer Roel Deseyn aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "de steun aan het RHIYA-project in Azië" (nr. 11178) 2

Sprekers: **Roel Deseyn, Magda De Meyer, Armand De Decker**, minister van Ontwikkelingssamenwerking

COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES

du

MARDI 25 AVRIL 2006

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 25 APRIL 2006

Namiddag

De vragen en interpellaties vangen aan om 14.31 uur.

Voorzitter: de heer Hendrik Daems.

Les questions et les interpellations commencent à 14.31 heures.

Président: M. Hendrik Daems.

01 Question de M. Mohammed Boukourna au ministre de la Coopération au Développement sur "le programme Coopérants Jeunes Demandeurs d'Emploi" (n° 10988)

01 Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "het programma Coöperanten Jonge Werkzoekenden" (nr. 10988)

01.01 Mohammed Boukourna (PS): Monsieur le ministre, chers collègues, j'ai été interpellé au sujet du programme "Coopérants Jeunes Demandeurs d'Emploi" (CJDE) de la Direction générale de la Coopération internationale.

Ce programme donne aux jeunes qui quittent l'école et aux demandeurs d'emploi la possibilité d'avoir une première expérience professionnelle dans le cadre d'un projet d'une organisation non gouvernementale

Ce programme, qui n'est plus budgétisé depuis 2003, existe-t-il encore?

Ne pourrait-on pas songer à ouvrir ce programme aux associations de solidarité internationale issues de l'immigration qui ne sont pas reconnues comme ONG, si elles présentent les conditions requises? Cela rejoindrait un sujet qui vous est cher, à savoir faire participer l'immigration au développement des pays dont elle provient.

Actuellement, seules les ONG reconnues peuvent se prévaloir de ce programme. Il semble cependant qu'il y ait un accord entre les ONG reconnues et la DGCD pour réaffecter les montants prévus dans ce programme vers d'autres projets.

01.01 Mohammed Boukourna (PS): Het programma "Coöperant Jonge Werkzoekenden" (CJW) biedt schoolverlaters en werkzoekenden de mogelijkheid om in het kader van een NGO-project een eerste werkervaring op te doen.

Sinds 2003 wordt dat programma echter niet meer in de begroting vermeld. Bestaat het nog?

Tussen de erkende NGO's en het departement

Ontwikkelingssamenwerking zou een akkoord bestaan om de bedragen die oorspronkelijk voor dat programma waren uitgetrokken, naar andere projecten over te hevelen. Kan dat programma echter niet worden opengesteld voor internationale solidariteitsorganisaties van migranten die niet als NGO zijn erkend maar die wel aan de vooropgestelde voorwaarden voldoen? Dat zou toch aansluiten bij uw bekommernis om de migranten aan de ontwikkeling van hun geboorteland te laten meewerken?

01.02 Armand De Decker, ministre: Monsieur le président, le programme "Coopérants Jeunes Demandeurs d'Emploi" n'apparaît effectivement plus dans le budget de la Coopération au développement depuis 2003. La pratique a montré depuis le lancement de ce programme que le travail à fournir par la DGCD et par les organisations d'envoi était sans commune mesure avec le nombre limité de jeunes qui ont été agréés depuis 1997. En attendant l'abrogation de l'arrêté royal de 1996, la possibilité est restée pour le coopérant jeune demandeur d'emploi de partir à l'étranger pour une durée de quatre mois à un an dans le cadre du cofinancement de programmes d'ONG. Ceci ne concerne plus qu'une petite dizaine de personnes. Comme vous le savez, un service volontaire de la Coopération au développement sera prochainement instauré. Il offrira aux jeunes de nouvelles perspectives d'acquérir une expérience dans ce domaine.

En ce qui concerne votre seconde question, il existe actuellement au sein de la direction de la coopération indirecte une allocation budgétaire intitulée "Programmes Migration et Développement" qui permet de subsidier des programmes présentés par des associations de migrants non reconnues comme ONG. Ces programmes s'appuient à la fois sur le principe de la reconnaissance des migrants en tant qu'acteurs de développement et sur le principe de solidarité Nord-Sud; les migrants peuvent avoir un rôle important à jouer comme vecteurs de cette solidarité à travers leur contribution à des initiatives d'aide au développement dans leur pays d'origine. L'objectif à long terme des "Programmes Migration et Développement" est axé sur le renforcement des capacités et des structures du Sud, qu'elles soient privées, publiques, para-publiques, mixtes, ONG, par le soutien technique, matériel, financier des migrants en Belgique.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "de Europese steun aan het RHIYA-project in Azië" (nr. 11170)
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking over "de steun aan het RHIYA-project in Azië" (nr. 11178)

02 Questions jointes de

- Mme Magda De Meyer au ministre de la Coopération au Développement sur "l'aide apportée par l'Europe au projet RHIYA en Asie" (n° 11170)
- M. Roel Deseyn au ministre de la Coopération au Développement sur "l'aide apportée au projet RHIYA en Asie" (n° 11178)

02.01 Roel Deseyn (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, men zou veel kunnen vertellen over de RHIYA-projecten, maar ik zal dat met bekwame spoed proberen te doen. Ik denk dat de minister op de hoogte is van de inhoud. Hij zal wellicht gebrieft zijn in het kader van deze vraag, over het waardevol karakter van de RHIYA-projecten, het gaat over Reproductive Health Initiative for Youth in Asia, waarbij men vooral met en voor jonge mensen tracht te werken rond sensibilisering, gezondheidszorg en voorlichting.

Men doet dit vaak in het kader van peer groups. Bedoeling is dat de

01.02 Minister Armand De Decker: Sinds 2003 is dit programma inderdaad niet langer in de begroting opgenomen. De praktijk heeft immers aangetoond dat de werklust geenszins in verhouding stond tot het beperkte aantal jongeren dat werd erkend. In afwachting van de intrekking van het besluit loopt het programma nog slechts voor een tiental personen.

Binnenkort wordt bij het departement Ontwikkelingssamenwerking een vrijwillige dienst opgericht die jongeren nieuwe vooruitzichten zal bieden om ervaring op te doen.

In het kader van het zogenaamde "Programma migranten en ontwikkeling" kent de directie Indirecte Samenwerking uitkeringen toe waarmee programma's van migrantenverenigingen die niet als NGO zijn erkend, worden gesubsidieerd. Het doel bestaat erin de capaciteiten en de structuren in het Zuiden te versterken door de migranten in België te steunen.

02.01 Roel Deseyn (CD&V): Il y a quelques semaines, je me suis rendu au Bangladesh, en compagnie de Mme De Meyer, où j'ai visité le projet RHIYA (Reproductive Health Initiative for Youth in Asia). Il s'agit d'un projet de l'Union européenne et du FNUAP. Nous avons pu nous rendre compte du caractère

kennis verspreid wordt door de jongeren, die opnieuw mensen betrekken bij dergelijke projecten. In landen zoals Bangladesh en de 6 andere landen van de RHIYA-targetzone waar die organisatie actief is – een organisatie gefinancierd enerzijds door de Europese Commissie, anderzijds door UNFPA – is precies zo'n aanpak een cruciale succesfactor voor de hele regio.

Het is jammer dat dergelijke projecten tot nu toe op heel beperkte schaal kunnen plaatsvinden, ook wegens de beperkte financiering. We hebben ons, samen met collega De Meyer, ter plaatse kunnen vergewissen hoe waardevol die projecten zijn en welke impact ze hebben op de lokale samenleving, precies omdat zij dermate ingebed zijn in de samenleving. Zij hebben de steun van de religieuze leiders van wat men noemt de gate keepers, mensen met een zekere sociale autoriteit.

Precies voor die landen, en bij uitstek voor Bangladesh, is kunnen omgaan met die bevolkingsproblematiek de essentiële voorwaarde om het land beter te maken, wat uiteindelijk de bedoeling moet zijn van dergelijke projecten, en bij uitbreiding van de ontwikkelingssamenwerking.

Vandaar mijn vraag: bent u als minister bereid om bij de Europese Commissie te pleiten voor verderzetting en uitbreiding van het RHIYA-project. Deze vraag en de timing ervan zijn niet toevallig, want de komende weken en maanden zullen voor de RHIYA-projecten van de hele regio van Zuid-Oost-Azië cruciaal zijn. Men is nu de evaluatie aan het maken, men wenst bij te sturen, hetzij door te gaan upscalen, anderzijds door bepaalde projecten te verlaten, wat mijns inziens een volledig foute keuze zou zijn.

Het zou goed zijn te weten op welke manier België, via zijn ontwikkelingssamenwerking, precies betrokken is bij die projecten in die doelzone. Kan eventueel via nevenprojecten een link worden gemaakt met de RHIYA-projecten?

Zo kom ik bij mijn derde vraag: wordt er parallel gewerkt of geniet men nu al, in de testfase, van de expertise en de contacten die RHIYA heeft opgebouwd om precies die projecten waarvoor België de eindverantwoordelijkheid heeft, succesvoller te kunnen afhandelen?

Ten vierde, en ik wil daar bijzondere nadruk op leggen, mede door onze ervaring uit onze contacten met de politieke leiders ter plaatse, bestaat een mentaliteit waarmee wij niet onverdeeld gelukkig mee zijn, om het zacht uit te drukken.

Zij stellen "wij voeren onze policies en steunen ons op onze beleidsnota's; de ontwikkelingssamenwerking en de problematiek rond bevolking daarentegen is het werk van de ngo's". Uiteraard kan men die twee werelden niet gescheiden houden en het is heel belangrijk dat ook in de bilaterale contacten vanuit België, steeds appellerend wordt gewerkt naar de politieke klasse, zeker op het punt van preventie, gezondheidszorg en ontwikkelingsproblematiek.

02.02 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, in 1994 riep de Internationale Conferentie Bevolking en Ontwikkeling op tot universele toegang tot seksuele en reproductieve gezondheidszorg tegen 2015 als een wezenlijk onderdeel van de ontwikkelingsagenda.

particulièrement précieux de ces projets qui visent à informer et à sensibiliser les jeunes aux soins de santé en matière sexuelle et reproductive. Ces projets ne peuvent survivre qu'avec le soutien de l'Union européenne.

Le ministre est-il disposé à plaider auprès de la Commission européenne en faveur de la poursuite et du développement des projets RHIYA? De quelle manière la Belgique est-elle associée à ces projets? L'expertise issue de ces projets est-elle mise à profit dans d'autres projets qui bénéficient du soutien de la Belgique? Attire-t-on l'attention dans les contacts bilatéraux avec le Bangladesh sur le fait que les pouvoirs publics doivent également assumer leur responsabilité politique envers la population et en matière de développement?

02.02 Magda De Meyer (sp.a-spirit): En 1994, la Conférence internationale sur la population et le développement a appelé à un

Veilig moederschap, toegang tot familieplanning, verminderen van ongewenste zwangerschappen en empowerment van vrouwen om eigen keuzes te maken, het promoten van gendergelijkheid zijn stuk voor stuk belangrijke pijlers om armoede terug te dringen en hiv/aids te bestrijden.

Samen met de heer Deseyn bezocht ik het RHIYA-project in Bangladesh, het Reproductive Health Initiative for Youth in Asia, een gezamenlijk project van de Europese Unie en UNFPA. Tijdens onze studiereis hebben wij kunnen vaststellen, na uitgebreide gesprekken met alle actoren, dat het RHIYA-project een fundamentele bijdrage leverde aan het veranderen van levens van jongeren en aan het verzekeren van een betere toekomst. Het is een schitterend voorbeeld van samenwerking om de Millennium Development Goals te bereiken: werken aan gendergelijkheid, verminderen van kindersterfte, verbeteren van de gezondheid van moeder en kind en strijden tegen hiv/aids door arme en kwetsbare jongeren op te voeden in seksuele en reproductieve gezondheidszaken.

Wij zouden dan ook, mede in naam van de Belgische, interparlementaire werkgroep voor Bevolking en Ontwikkeling er bij u persoonlijk op willen aandringen om uitdrukkelijk aan de Europese Commissie te vragen het RHIYA-project verder te steunen en het de mogelijkheid geven zijn activiteit in de regio uit te breiden.

De vraag aan de minister is dus om bij de heer Louis Michel, Europees commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking, aan te dringen op een voortzetting en uitbreiding van het RHIYA-project.

02.03 Minister **Armand De Decker**: Mijnheer de voorzitter, collega's, mijn diensten hebben mij meegedeeld dat ze geen weet hebben van een recente discussie binnen het ALA-comité van de Europese Unie dat projecten in Azië bespreekt over dit zeer specifieke project.

Ik wil eveneens uw aandacht vestigen op het feit dat Bangladesh geen deel meer uitmaakt van de lijst van de partnerlanden van België sinds eind 2003. Sindsdien komen we niet meer tussenbeide op het vlak van de directe bilaterale samenwerking.

Gezien het feit dat de rechten die de seksuele en reproductieve gezondheid raken, een van de drie prioritaire actiedomeinen vormt van ons beleid inzake man-vrouw gelijkheid, wil ik u graag bedanken om mijn aandacht te hebben gevestigd op de relevantie van dit project. Ik zal niet nalaten om de bevoegde instanties van mijn departement instructies te geven om als het moment daar is, elk voorstel van belang te onderzoeken dat afkomstig is van de Europese Commissie en dat gericht is op het verlengen of uitbreiden van dit project.

02.04 **Roel Deseyn** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het zou goed zijn dat uw diensten er wel kennis van konden nemen. Er bestaat heel veel informatie, er bestaan heel veel rapporten, er bestaat heel veel uitleg over de methodiek van RHIYA. Het zou zeer interessant zijn om die expertise in te brengen in de ontwikkelingssamenwerking, misschien niet in dat specifiek land, maar in andere landen waar wij wel zeer actief zijn.

accès universel aux soins de santé sexuels et reproductifs d'ici 2015 et en a fait une priorité essentielle de son action pour le développement. Il y a quelques semaines, j'ai visité le projet RHIYA avec M. Deseyn.

Nous avons constaté que ce projet améliorerait fondamentalement la vie des jeunes en contribuant à une plus grande égalité entre hommes et femmes, en réduisant la mortalité infantile, en améliorant la santé de la mère et de l'enfant et en luttant contre le sida. Au nom du groupe de travail parlementaire Population et Développement, je voudrais demander au ministre de continuer à soutenir le projet RHIYA et de lui donner la possibilité d'étendre ses activités dans la région.

Le ministre est-il disposé à plaider cette cause auprès du commissaire européen Louis Michel?

02.03 **Armand De Decker**, ministre: Mes services ne sont pas informés de ces projets spécifiques menés en Asie. Le Bangladesh ne figure d'ailleurs plus sur la liste des pays partenaires de la Belgique depuis 2003.

L'égalité des sexes est l'une des trois priorités de ma politique. C'est pourquoi je chargerai les instances compétentes au sein de mon département d'examiner de manière approfondie toute proposition de prolongation ou d'extension de ces projets dans un cadre européen.

02.04 **Roel Deseyn** (CD&V): L'expertise développée dans le cadre de ces projets doit également être exploitée dans le cadre d'autres projets. J'applaudis à la volonté du ministre de soutenir ces projets.

Hetgeen men in RHIYA bepleit schept een essentieel kader, naast het eerste kader dat vrede en stabiliteit zou kunnen zijn. In heel veel landen, zeker in die regio, maar ook in Afrika, is omgaan met gezondheidszorg, bevolkingsontwikkeling, inzicht in die problematiek en uitdagingen dermate een basisvoorwaarde dat ik het graag mee opgenomen zou zien worden in de expertise van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Dat u de zaak zal bepleiten bij commissaris Michel stemt ons zeer tevreden. Ik weet wel dat de hinder in uw prioritaire aandachtspunten zit. Hetgeen men daar heeft uitgebouwd aan expertise, met gatekeepers en peergroups, is zeer waardevol en vrij uniek in zijn aanpak.

02.05 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u weet dat seksuele en reproductieve gezondheid een bijzonder aandachtspunt is van onze werkgroep Bevolking en Ontwikkeling. Wij hebben de kans daar gehad, samen met collega's Inga Verhaert en Hilde Vautmans, om daarover met u van gedachten te wisselen. U bent ook bereid om een specifieke beleidsbrief daaromtrent op te stellen, waarvoor dank.

Ik ben er mij zeker van bewust dat Bangladesh niet tot onze targetlanden behoort, maar ik ben heel blij te vernemen dat u bereid bent om in het Europese kader mee een duwtje aan de kar te geven. Het RHIYA-project is immers zeker waardevol.

02.06 Minister Armand De Decker: Mijnheer de voorzitter, Ik zou nog willen onderstrepen dat reproductieve gezondheidszorg een van de prioriteiten van mijn beleid is. Wij doen heel veel op dat vlak, vooral in Afrika, zoals u weet. Andere instanties, zoals United Nations Population Fund, zijn ook zeer actief terzake. Samen met onze vrienden van de Benelux bieden wij heel veel steun.

02.05 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Je me félicite également de ce que le ministre, qui avait déjà déclaré par le passé qu'il était prêt à consacrer spécifiquement une note de politique générale à la santé reproductive et sexuelle, soit disposé à contribuer à l'évolution du dossier à l'échelon européen.

02.06 Armand De Decker, ministre: Étant donné qu'il s'agit de l'une de mes priorités, de nombreuses initiatives sont déjà prises dans ce domaine.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 14.43 uur.
La réunion publique de commission est levée à 14.43 heures.*